



EUROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

Dokument s plenarne sjednice

A7-0309/2013

27.9.2013

*****|
IZVJEŠĆE**

o prijedlogu Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1082/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006. o Europskoj grupaciji za teritorijalnu suradnju (EGTS) u vezi s pojašnjnjima, pojednostavljenjima i poboljšanjima osnivanja i provedbe takvih grupacija (COM(2011)0610/2 – C7-0324/2011 – 2011/0272(COD))

Odbor za regionalni razvoj

Izvjestitelj: Joachim Zeller

Oznake postupaka

- * Postupak savjetovanja
- *** Postupak suglasnosti
- ***I Redovni zakonodavni postupak (prvo čitanje)
- ***II Redovni zakonodavni postupak (drugo čitanje)
- ***III Redovni zakonodavni postupak (treće čitanje)

(Navedeni se postupak temelji na pravnoj osnovi predloženoj u nacrtu akta.)

Izmjene nacrta akta

U amandmanima Parlamenta izmjene nacrta akta označene su **podebljanim kurzivom**. *Obični kurziv* naznaka je tehničkim službama da se radi o dijelovima nacrta akta za koje se predlaže ispravak prilikom izrade konačnog teksta (na primjer o očitim pogreškama ili izostavcima u danoj jezičnoj verziji). Za predložene ispravke potrebna je suglasnost dotičnih tehničkih službi.

Zaglavljve svakog amandmana na postojeći akt koji se želi izmijeniti nacrtom akta sadrži i treći redak u kojem se navodi postojeći akt te četvrti redak u kojem se navodi odredba akta na koju se izmjena odnosi. Dijelovi teksta odredbe postojećeg akta koju Parlament želi izmijeniti, a koja je u nacrtu akta ostala nepromijenjena, označeni su **podebljanim slovima**. Za moguća brisanja u tim dijelovima teksta koristi se oznaka [...].

SADRŽAJ

	Stranica
NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA	5
EXPLANATORY STATEMENT.....	38
MIŠLJENJE ODBORA ZA PRAVNA PITANJA O PRAVNOJ OSNOVI.....	40
POSTUPAK	48

NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA

**o prijedlogu Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1082/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006. o Europskoj grupaciji za teritorijalnu suradnju (EGTS) u vezi s pojašnjnjima, pojednostavljenjima i poboljšanjima osnivanja i provedbe takvih grupacija
(COM(2011)0610/2 – C7-0324/2011 – 2011/0272(COD))**

(Redovni zakonodavni postupak: prvo čitanje)

Europski parlament,

- uzimajući u obzir prijedlog Komisije upućen Europskom parlamentu i Vijeću (COM(2011)0610/2),
- uzimajući u obzir članak 294. stavak 2. i članke 175., 209. stavak 1. i 212. stavak 1. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, u skladu s kojima je Komisija podnijela prijedlog Parlamentu (C7-0324/2011),
- uzimajući u obzir mišljenje Odbora za pravna pitanja o predloženoj pravnoj osnovi,
- uzimajući u obzir članak 294. stavak 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
- uzimajući u obzir mišljenje Europskog gospodarskog i socijalnog odbora od 25. travnja 2012.¹,
- uzimajući u obzir mišljenje Odbora regija od 15. veljače 2012.²,
- uzimajući u obzir članke 55. i 37. Poslovnika,
- uzimajući u obzir izvješće Odbora za regionalni razvoj (A7-0309/2013),
 1. usvaja sljedeće stajalište u prvom čitanju;
 2. traži od Komisije da predmet ponovno uputi Parlamentu ako namjerava bitno izmijeniti svoj prijedlog ili ga zamijeniti drugim tekstom;
 3. nalaže svojem predsjedniku da stajalište Parlamenta proslijedi Vijeću, Komisiji i nacionalnim parlamentima.

Amandman 1

Prijedlog Uredbe

1 SL C 191, 29.6.2012., str. 53.

2 SL C 113, 18.4.2012., str. 22.

Pozivanje 1.

Tekst koji je predložila Komisija

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, **a** posebno treći podstavak **članka 175. u vezi s člankom 209. stavkom 1. i člankom 212. stavkom 1.**,

Izmjena

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, posebno treći podstavak **članka 175.,**

Amandman 2

Prijedlog Uredbe

Uvodna izjava 4.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(4a) Treba napomenuti da EGTS-ovi mogu imati potencijal za bolje promicanje Europske unije i postizanje njezinog skladnog razvoja u cjelini i ekonomske, socijalne i teritorijalne kohezije njezinih regija, posebice da doprinesu ispunjavanju ciljeva strategije Europa 2020. Oni također mogu pozitivno doprinijeti uklanjanju prepreka teritorijalnoj suradnji između regija koje pate od ozbiljnih i trajnih prirodnih ili demografskih smetnji, uključujući odredene situacije u najudaljenijim regijama, i mogu biti ključni u jačanju suradnje između trećih zemalja, prekomorskih zemalja i teritorija i graničnih regija EU, uz upotrebu vanjskih programa suradnje EU.

Amandman 3

Prijedlog Uredbe

Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(5) Dosadašnje iskustvo s osnivanjem EGTS-ova pokazuje da se novi pravni instrument također koristi za suradnju u provedbi **drugih europskih politika**.

(5) Dosadašnje iskustvo s osnivanjem EGTS-ova pokazuje da se novi pravni instrument također koristi za suradnju u provedbi politika **Unije, uključujući**

Učinkovitost i djelotvornost EGTS-ova trebala bi se poboljšati širenjem prirode EGTS-ova.

provedbu programa ili dijelova programa korištenjem financijske potpore EU izuzev Kohezijske politike. Učinkovitost i djelotvornost EGTS-ova trebala bi se poboljšati širenjem prirode EGTS-ova, *uklanjanjem ustrajnih prepreka i olakšavanjem osnivanja i djelovanja EGTS-ova istodobno zadržavajući mogućnost država članica da ograniče djelovanje koje EGTS-ovi mogu provesti bez financijske potpore EU-a.* Podsjeća se da prema Odredbi (EU) br. 1083/2006 EGTS-ovi u svakoj državi članici imaju najveću pravnu sposobnost, uključujući mogućnost da zaključe sporazume s drugim EGTS-ovima ili drugim pravnim entitetima u svrhu provođenja zajedničkih projekta suradnje da bi se, inter alia, osiguralo učinkovitije djelovanje makro-regionalnih strategija.

Amandman 4

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija

(6) EGTS-ovi po prirodi djeluju u više od jedne države članice. Posljedično, *iako se člankom 2. stavkom 1. Uredbe o EGTS-u prije izmjena omogućuje* da se u konvenciji i statutu navodi mjerodavno pravo u određenim stvarima i *iako ti* navodi daju *prednost – u* skladu s hijerarhijom mjerodavnog prava utvrđenog tim *člankom – zakonodavstvu* države članice u kojoj EGTS ima registrirano sjedište, *to bi se pitanje trebalo pojasniti.* *Istovremeno,* odredbe o mjerodavnom pravu trebale bi se proširiti na *djelovanje* i aktivnosti EGTS-a.

Izmjena

(6) EGTS-ovi po prirodi djeluju u više od jedne države članice. Posljedično, *Uredba* o EGTS-u *dopušta mogućnost* da se u konvenciji i statutu navodi mjerodavno pravo u određenim stvarima. *Treba se razjasniti gdje takvi* navodi daju *prednost – u* skladu s hijerarhijom mjerodavnog prava utvrđenog tim *člankom - zakonodavstva* države članice u kojoj EGTS ima registrirano sjedište. *U isto vrijeme,* odredbe o mjerodavnom pravu trebale bi se proširiti na *akte* i aktivnosti EGTS-a, *podložne pravnom preispitivanju od strane država članica u svakom pojedinom slučaju.*

Amandman 5

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 8.

Tekst koji je predložila Komisija

(8) Iako se člankom 3. stavkom 1. točkom (d) Uredbe o EGTS-u omogućava da pravne osobe privatnog prava mogu postati članovi EGTS-a pod uvjetom da ih se smatra „osobama javnog prava” u smislu članka 1. stavka 9. Direktive 2004/18/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od **31. ožujka 2004. o usklajivanju postupaka za sklapanje ugovora o javnim radovima, ugovora o javnoj nabavi robe te ugovora o javnim uslugama, EGTS-ovi se ubuduće mogu koristiti za zajedničko upravljanje javnim uslugama od općeg gospodarskog interesa ili infrastrukturom. Stoga i druge osobe privatnog ili javnog prava mogu postati članovi EGTS-a. Slijedom navedenoga, također bi trebalo obuhvatiti „javno poduzeće” u smislu članka 2. stavka 1. točke (b)** Direktive 2004/17/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 31. ožujka 2004. o usklajivanju postupaka nabave subjekata koji djeluju u sektoru vodnoga gospodarstva, energetskom i prometnom sektoru te sektoru poštanskih usluga.

Izmjena

(8) Iako se člankom 3. stavkom 1. točkom (d) Uredbe o EGTS-u omogućava da pravne osobe privatnog prava mogu postati članovi EGTS-a pod uvjetom da ih se smatra „osobama javnog prava” u smislu članka 1. stavka 9. Direktive 2004/18/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od **31. ožujka 2004. o usklajivanju postupaka za sklapanje ugovora o javnim radovima, ugovora o javnoj nabavi robe te ugovora o javnim uslugama, EGTS-ovi se ubuduće mogu koristiti za zajedničko upravljanje javnim uslugama s posebnim naglaskom na usluge od općeg gospodarskog interesa ili infrastrukturom. Stoga i druge osobe privatnog ili javnog prava mogu postati članovi EGTS-a. Slijedom navedenoga, također bi trebalo obuhvatiti „javno poduzeće” u smislu članka 2. stavka 1. točke b)** Direktive 2004/17/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 31. ožujka 2004. o usklajivanju postupaka nabave subjekata koji djeluju u sektoru vodnoga gospodarstva, energetskom i prometnom sektoru te sektoru poštanskih usluga, kao i poduzeća kojima je povjereno upravljanje uslugama od općeg gospodarskog interesa, na područjima kao što su obrazovanje i osposobljavanje, zdravstvo, socijalne potrebe u smislu zdravlja i dugoročne skrbi, dječje skrbi, pristupa i ponovnog uključivanja u tržište rada, socijalnog stanovanja i skrbi i socijalne uključenosti ugroženih skupina.

Amandman 6

Prijedlog Uredbe

Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija

(9) **Trećim podstavkom članka 175. Ugovora ne dopušta** se uključivanje subjekata iz trećih zemalja u zakonodavstvo koje se temelji na toj odredbi. Uredbom o EGTS-u ne isključuje se izričito mogućnost uključivanja subjekata iz trećih zemalja u EGTS osnovan u skladu s ovom Uredbom ako zakonodavstvo treće zemlje ili sporazumi između zemalja članica i trećih zemalja to dopuštaju.

Izmjena

(9) *Uredba (EZ) br. 1082/2006 ne sadrži detaljna pravila koja se odnose na uključivanje subjekata iz trećih zemalja u EGTS osnovan u skladu s ovom Uredbom, odnosno između članova iz najmanje dvije države članice. Uzimajući u obzir daljnje uskladivanje pravila suradnje između jedne ili više država članica ili jedne ili više trećih zemalja – većinom u kontekstu prekogranične suradnje u kontekstu Europskog instrumenta za susjedstvo (ENI) i Instrumenta za predpristupnu pomoć (IPA II), ali i u kontekstu dodatnog financiranja iz Europskog razvojno fonda i transnacionalne suradnje u okviru cilja Europske teritorijalne suradnje, prema kojoj bi se raspodjela sredstava iz ENI-a i IPA-e II preraspodijelila i objedinila sa sredstvima iz Europskog regionalnog fonda za razvoj (ERDF) u okviru programa zajedničke suradnje – trebalo bi se izričito predvidjeti sudjelovanje članova iz trećih zemalja koje graniče s državom članicom, uključujući njezine najudaljenije regije, u EGTS-ovima uspostavljenima između najmanje dvije države članice. Ovo bi trebalo biti moguće ako zakonodavstvo treće zemlje ili sporazum između barem jedne uključene države članice i treće zemlje to dopušta.*

Amandman 7

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 10.

Tekst koji je predložila Komisija

(10) *Iskustvo pokazuje* da je *uključivanje vlasti ili drugih tijela* iz trećih zemalja *istovjetnih onima koji su prihvativi iz država članica uzrokovalo poteškoće u provedbi*. Međutim, takvo uključivanje u

Izmjena

(10) Da *bi se ojačala gospodarska, socijalna i teritorijalna kohezija Unije i u tom pogledu poboljšala učinkovitost naročito teritorijalne suradnje, uključujući jednu ili više prekograničnih,*

EGTS-ove koje osnuju članovi iz dvije ili više država članica predstavlja samo dodatni element suradnje unutar Unije i između država članica. Posljedično, takvo uključivanje trebalo bi pojasniti bez pribjegavanja drugoj pravnoj osnovi u Ugovoru.

transnacionalnih i međuregionalnih suradnji među članovima EGTS-a, mora se dopustiti sudjelovanje trećih zemalja koje graniče s državom članicom (uključujući njezine najudaljenije regije) u EGTS. Operacije pod okriljem programa Europske teritorijalne suradnje, kada ih sufinancira EU, trebale bi zato nastaviti slijediti ciljeve kohezijske politike, čak i ako su oni provedeni djelomično ili u cijelosti, izvan teritorija Unije, i stoga se aktivnosti EGTS-a, barem u određenoj mjeri, odvijaju izvan teritorija Unije. U ovom kontekstu i ondje gdje je to relevantno doprinos djelovanja EGTS-a koji broji članove i iz trećih zemalja koje graniče s barem jednom državom članicom (uključujući njezine najudaljenije regije) ciljevima politike vanjskog djelovanja Unije (npr. ciljevi razvojne ili gospodarske, finansijske i tehničke suradnje) ostaje samo slučajan, težište programa suradnje, i u skladu s tim i aktivnosti EGTS-a (čak i kad uključena treća zemlja graniči s barem jednom državom članicom, uključujući najudaljenije regije), trebalo bi se primarno usredotočiti na ciljeve kohezijske politike EU-a.

Slijedom navedenoga, mogući ciljevi razvojne ili gospodarske, finansijske i tehničke suradnje između samo jedne države članice (uključujući njezine najudaljenije regije) i jedne ili više trećih zemalja samo su sporedni ciljevima teritorijalne suradnje između država članica (uključujući njihove najudaljenije regije) temeljenima na kohezijskoj politici. Dakle, treći podstavak članka 175. UFEU-a dovoljna je pravna osnova za usvajanje Uredbe.

Amandman 8

Prijedlog Uredbe

Uvodna izjava 11.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(11) Od 1990. europska teritorijalna suradnja podupire se iz finansijskih instrumenata u okviru kohezijske politike te je u tom kontekstu suradnja uvijek bila moguća u ograničenom broju slučajeva između samo jedne države članice i treće zemlje. Posljedično, pravni bi instrument EGTS-a također trebao biti otvoren za takav kontekst suradnje.

brisano

Amandman 9

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 12.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(12) Uzimajući u obzir da će za razdoblje od 2014. do 2020. za suradnju najudaljenijih regija Unije biti dodijeljena dodatna sredstva, osim vlasti i tijela iz trećih zemalja također bi trebalo uključiti vlasti i tijela prekomorskih zemalja i teritorija navedenih u Prilogu II. Ugovora. Takva je suradnja omogućena člankom 203. Ugovora.

(12) Nakon odobrenja za uključenje nacionalnih, regionalnih, podregionalnih i lokalnih tijela i organizacija, kao i, gdje je to primjерeno, drugih javnih tijela i institucija (uključujući pružatelje javnih usluga) iz prekomorske zemlje ili teritorija (PZT) u EGTS, temeljem članka [...] Odluke Vijeća br..(EU)../2013 o udruživanju PZT-a s Europskom unijom („Odluke o prekomorskom udruženju“) i uzimajući u obzir namjeru da se dodatnom raspodjelom finansijskih sredstava za razdoblje od 2014. do 2020. ojača suradnja između najudaljenijih regija Unije sa susjednim trećim zemljama i nekim susjednim PZT-ovima, kako je navedeno u Prilogu II. Ugovora, pravni instrument EGTS-a također bi trebao biti otvoren članovima PZT-a. Zbog pravne jasnoće i transparentnosti trebaju se odrediti posebni postupci odobrenja za pristupanje članova PZT-a u EGTS uključujući, u ovom pogledu i gdje je potrebno, i posebna pravila o mjerodavnom zakonu koji se primjenjuje

za EGTS-ove čiji su članovi i iz PZP-ova.

¹ Točno upućivanje odredit će se u kasnijoj fazi s obzirom na napredak pregovora o Odluci o prekomorskom udruženju.

Amandman 10

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 13.

Tekst koji je predložila Komisija

(13) U Uredbi o EGTS-u *razlikovala* se konvencija kojom se utvrđuju temeljni elementi budućeg EGTS-a od statuta kojim se utvrđuju elementi provedbe. Ipak, statut *je morao* sadržavati i sve odredbe konvencije. Stoga bi trebalo pojasniti da su konvencija i statut različiti dokumenti i – iako će se oba poslati državama članicama – postupak odobravanja trebao bi se ograničiti samo na konvenciju. Nadalje, neke elemente koji su trenutno obuhvaćeni statutom trebalo bi umjesto toga obuhvatiti konvencijom.

Izmjena

(13) U Uredbi o EGTS-u *razlikuje* se konvencija kojom se utvrđuju temeljni elementi budućeg EGTS-a od statuta kojim se utvrđuju elementi provedbe. Ipak, statut *mora* sadržavati i sve odredbe konvencije. Stoga bi trebalo pojasniti da su konvencija i statut različiti dokumenti i – iako će se oba poslati državama članicama – postupak odobravanja trebao bi se ograničiti samo na konvenciju. Nadalje, neke elemente koji su trenutno obuhvaćeni statutom trebalo bi umjesto toga obuhvatiti konvencijom.

Amandman 11

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 14.

Tekst koji je predložila Komisija

(14) Iskustvo osnivanja EGTS-ova pokazuje da se rijetko poštovalo razdoblje od tri mjeseca za odobrenje od strane države članice. Razdoblje bi stoga trebalo produžiti na šest mjeseci. S druge strane, kako bi se stvorila pravna sigurnost nakon tog razdoblja, konvencija se *treba* smatrati odobrenom prešutnim sporazumom. Iako države članice mogu primjeniti nacionalne propise kod postupka takvog odobravanja

Izmjena

(14) Iskustvo osnivanja EGTS-ova pokazuje da se rijetko poštovalo razdoblje od tri mjeseca za odobrenje od strane države članice. Razdoblje bi stoga trebalo produžiti na šest mjeseci. S druge strane, kako bi se stvorila pravna sigurnost nakon tog razdoblja, konvencija *bi se trebala* smatrati odobrenom prešutnim sporazumom, *gdje je to moguće primjeniti, a u skladu sa zakonodavstvom*

ili uvesti posebna pravila u okviru nacionalnih propisa za provedbu Uredbe o EGTS-u, odstupanja od odredbi o prešutnom sporazumu nakon razdoblja od šest mjeseci trebalo bi isključiti.

dотичне државе чланице (уједињујући њихове одговарајуће уставне захтјеве). Ипак, државе чланице у којима ће регистрирани ured EGTS-a бити смјештен, morale bi službeno одобрити конвенцију.

Iako države članice mogu primijeniti nacionalne propise kod postupka takvog odobravanja ili uvesti posebna pravila u okviru nacionalnih propisa za provedbu Uredbe o EGTS-u, odstupanja od odredbi o prešutnom sporazumu nakon razdoblja od šest mjeseci trebalo bi isključiti *osim ako je tako utvrđено Uredbom.*

Amandman 12

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 15.

Tekst koji je predložila Komisija

(15) Trebalo bi pojasniti da bi država članica trebala odobriti konvenciju osim ako smatra da sudjelovanje budućeg člana nije u skladu s Uredbom o EGTS-u, s drugim odredbama prava Unije u pogledu aktivnosti EGTS-a utvrđenih nacrtom konvencije ili s nacionalnim materijalnim pravom *u pogledu* ovlasti budućeg člana, *osim ako takvo* sudjelovanje nije u skladu s *javnim interesom ili javnom politikom* *dотичне државе чланице, притом искљуčујући из примјене било које национално право које захтјева* druga ili stroža pravila ili postupke *od onih предвиђених Uredbom o EGTS-u.*

Izmjena

(15) Trebalo bi pojasniti da bi država članica trebala odobriti konvenciju osim ako smatra da sudjelovanje budućeg člana nije u skladu s Uredbom o EGTS-u, s drugim odredbama prava Unije u pogledu aktivnosti EGTS-a utvrđenih nacrtom konvencije ili s nacionalnim materijalnim pravom *које се односи на* ovlasti *i nadлеžност* budućeg člana; *ако смatra да* sudjelovanje nije *opravдано разлогима* *јавног интереса или јавне политике државе чланице, или смара да статути нису* u skladu s *конвенцијом, истовремено изостављајући из темељитог прoučавања сваки национални закон који захтјева* druga ili stroža pravila *i* postupke *предвидене Odredbom EGTS-a.*

Amandman 13

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 16.

Tekst koji je predložila Komisija

(16) Kako se Uredba o EGTS-u ne može

Izmjena

(16) Kako se Uredba o EGTS-u ne može

primjeniti u trećim zemljama *ili prekomorskim teritorijima*, trebalo bi navesti da država članica u kojoj će biti registrirano sjedište predloženog EGTS-a, *kod odobravanja* sudjelovanja budućih *članova osnovanih* prema njihovom *pravu, treba osigurati* da su treće zemlje *ili prekomorski teritoriji primjenili* istovjetne uvjete i postupke onima *iz Uredbe o EGTS-u* ili u skladu s međunarodnim *ugovorima, naročito u okviru pravne stečevine* Vijeća Europe. Također bi trebalo navesti da bi u slučaju sudjelovanja više država članica i jedne ili više trećih zemalja *ili prekomorskih teritorija* trebalo biti dovoljno da se takav ugovor zaključi između dotične treće zemlje *ili prekomorskog teritorija* i jedne uključene države članice.

primjeniti u trećim zemljama, trebalo bi navesti da *bi se* država članica u kojoj će biti registrirano sjedište predloženog EGTS-a, *pri odobravanju* sudjelovanja budućih *članica kako je utvrđeno* prema njihovom *zakonu, u dogовору с другим držавама чланicама (u slučaju onih država članica prema čijim zakonima su budući članovi oblikovani) trebala uvjeriti* da su treće zemlje *primjenile* istovjetne uvjete i postupke onima *u EGTS-ovoj Odredbi* ili u skladu s međunarodnim *bilateralnim ili multilateralnim sporazumima zaključenim između država članica* Vijeća Europe, *bez obzira je su li one i članice Unije, na temelju okvirne Madritske konvencije i dodatnih Protokola koji su tada usvojeni*. Također bi trebalo navesti da bi u slučaju sudjelovanja više država članica i jedne ili više trećih zemalja trebalo biti dovoljno da se takav ugovor zaključi između dotične treće zemlje i jedne uključene države članice.

Amandman 14

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 16.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(16a) Postupci odobravanja sudjelovanja budućih članova iz PZT-ova trebali bi, s obzirom na povezanost između PZT-ova i država članica Unije, uključivati te države članice. U skladu s posebnim odnosom upravljanja između države članice i PZT-a, država članica bi trebala ili odobriti sudjelovanje budućih članova ili pružiti pisani potvrdu državi članici u kojoj je smješteno registrirano sjedište da su ovlaštena tijela u PZT-u odobrila sudjelovanje budućih članova u skladu s uvjetima i postupcima istovjetnim onima koji su utvrđeni ovom Odredbom. Isti postupak trebao bi se primijeniti u slučaju

da se budući član iz PZT-a želi pridružiti postojećem EGTS-u.

Amandman 15

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 17.

Tekst koji je predložila Komisija

(17) Kako bi se potaknulo pristupanje dodatnih članova postojećem EGTS-u, u tim je slučajevima potrebno pojednostaviti postupak izmjene konvencija. Posljedično, o *tim* izmjenama nije potrebno *obavještavati* sve uključene države članice, nego samo onu prema čijem je nacionalnom pravu novi budući član *ustanovljen*. Međutim, to se pojednostavljenje ne bi trebalo primjenjivati u slučaju novog budućeg člana iz treće zemlje ili prekomorskog teritorija kako bi sve uključene države članice mogle provjeriti je li takvo pristupanje u skladu s njihovim javnim interesom ili javnom politikom.

Izmjena

(17) Kako bi se potaknulo pristupanje dodatnih članova postojećem EGTS-u, u tim je slučajevima potrebno pojednostaviti postupak izmjene konvencija. Posljedično, *u slučaju novog člana iz države članice koja je već odobrila konvenciju, o ovakvim* izmjenama nije potrebno *obavijestiti* sve uključene države članice, nego samo onu prema čijem je nacionalnom pravu *ustanovljen* novi budući član *i državu članicu u kojoj je smješteno registrirano sjedište EGTS-a. O sljedećoj izmjeni konvencije treba obavijestiti sve predmetne države članice.* Međutim, to se pojednostavljenje ne bi trebalo primjenjivati u slučaju novog budućeg člana iz *države članice koja još nije odobrila konvenciju ili iz* treće zemlje ili prekomorskog teritorija kako bi sve uključene države članice mogle provjeriti je li takvo pristupanje u skladu s njihovim javnim interesom ili javnom politikom.

Amandman 16

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 19.

Tekst koji je predložila Komisija

(19) Svrhu EGTS-a trebalo bi proširiti kako bi obuhvatila olakšavanje i promicanje teritorijalne suradnje općenito, uključujući strateško planiranje i upravljanje regionalnim i lokalnim pitanjima u skladu s kohezijskom i drugim

Izmjena

(19) Svrhu EGTS-a trebalo bi proširiti kako bi obuhvatila olakšavanje i promicanje teritorijalne suradnje općenito, uključujući strateško planiranje i upravljanje regionalnim i lokalnim pitanjima u skladu s kohezijskom i drugim

politikama Unije, doprinoseći time strategiji Europa 2020. ili provedbi makroregionalnih strategija. Osim toga trebalo bi pojasniti *da bi pojedina nadležnost potrebna* za učinkovitu provedbu EGTS-a *trebala biti zastupljena barem jednim članom* u svakoj *zastupljenoj* državi članici.

politikama Unije, doprinoseći time strategiji Europa 2020. ili provedbi makroregionalnih strategija. *EGTS bi dakle trebao biti u mogućnosti provoditi operacije s financijskom potporom koja nije osigurana u okviru kohezijske politike Unije.* Osim toga, trebalo bi se pojasniti *bi danu ovlast nužnu* za učinkovitu provedbu EGTS-a u svakoj državi članici *sudionici trebao zastupati svaki član, osim ako država članica ili treća zemlja odobrava sudjelovanje u slučajevima kada član nije ovlašten za sve zadaće navedene u konvenciji.*

Amandman 17

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 22.

Tekst koji je predložila Komisija

(22) Iako je utvrđeno da se zadaće, između ostalog, ne odnose na „regulatorne ovlasti”, koje mogu imati različite pravne posljedice u različitim državama članicama, ipak je potrebno odrediti da skupština EGTS-a *može* definirati uvjete korištenja dijela infrastrukture kojom EGTS upravlja, uključujući tarife i naknade koje trebaju platiti korisnici.

Izmjena

(22) Iako je utvrđeno da se zadaće, između ostalog, ne odnose na regulatorne ovlasti, koje mogu imati različite pravne posljedice u različitim državama članicama, ipak je potrebno odrediti da skupština *ETGS-a može, ako konvencija EGTS-a to posebno osigurava, i ako je u skladu s nacionalnim zakonodavstvom i zakonodavstvom Unije,* definirati uvjete korištenja dijela infrastrukture kojom EGTS upravlja *ili uvjete prema kojima se mogu osigurati javne usluge koje služe općem ekonomskom interesu*, uključujući tarife i naknade koje trebaju platiti korisnici.

Amandman 18

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 24.

Tekst koji je predložila Komisija

(24) Potrebno je odrediti da bi konvencija trebala ne samo ponoviti upućivanje na

Izmjena

(24) Potrebno je odrediti da bi konvencija trebala ne samo ponoviti upućivanje na

mjerodavno pravo općenito, kao što je već utvrđeno u članku 2., nego i navesti **posebne** nacionalne **propise** ili propise Unije koji se primjenjuju na EGTS kao na pravnu osobu ili na njegove aktivnosti. Nadalje, potrebno je navesti da takvo nacionalno zakonodavstvo ili propisi mogu biti oni iz države članice u kojoj tijela EGTS-a izvršavaju svoje ovlasti, naročito ondje gdje je osoblje koje radi pod nadležnošću direktora smješteno u državi članici u kojoj nije registrirano sjedište ili u kojoj **EGTS provodi svoje** aktivnosti, uključujući ondje gdje upravlja javnim uslugama od općeg **ekonomskog** interesa ili infrastrukturom.

mjerodavno pravo općenito, kao što je već utvrđeno u članku 2., nego i navesti nacionalne ili propise Unije koji se primjenjuju na EGTS kao na pravnu osobu ili na njegove aktivnosti. Nadalje, potrebno je navesti da takvo nacionalno zakonodavstvo ili propisi mogu biti oni iz države članice u kojoj tijela EGTS-a izvršavaju svoje ovlasti, naročito ondje gdje je osoblje koje radi pod nadležnošću direktora smješteno u državi članici u kojoj nije registrirano sjedište ili u kojoj **se primjenjivo pravo Unije ili nacionalno pravo direktno odnosi na** aktivnosti **EGTS-a provedene kao zadaće specificirane u konvenciji**, uključujući ondje gdje **EGTS** upravlja javnim uslugama od općeg interesa ili infrastrukturom.

Amandman 19

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 26.

Tekst koji je predložila Komisija

(26) Potrebno je pojasniti da bi *se* u konvenciji, ali s **obzirom na važnost ovog pitanja** ne i statutima, **trebali** navesti **propisi primjenjivi** na osoblje EGTS-a, kao i načela o načinima upravljanja osobljem i postupcima zapošljavanja. **EGTS-ovima bi trebalo** biti **dostupno nekoliko** rješenja. **Ipak**, detalji o načinu rada u vezi s upravljanjem osobljem i postupcima zapošljavanja trebali bi biti navedeni u statutu.

Izmjena

(26) **S obzirom na njihovu važnost**, potrebno je pojasniti da bi u konvenciji, ali ne i statutima, **trebalo** navesti **propise primjenjive** na osoblje EGTS-a, kao i načela o načinima upravljanja osobljem i postupcima zapošljavanja. **Trebalo bi** biti **moguće osigurati da se različita** rješenja **kao što je izbor pravila mogu utvrditi konvencijom**. Detalji o načinu rada u vezi s upravljanjem osobljem i postupcima zapošljavanja trebali bi biti navedeni u statutu.

Amandman 20

Prijedlog Uredbe

Uvodna izjava 27.

Tekst koji je predložila Komisija

(27) Države članice trebale bi dodatno iskoristiti mogućnosti predviđene **člankom 16. Uredbe** (EZ) br. 883/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o usklađivanju sustava socijalnog osiguranja da zajedničkim dogovorom predvide izuzetke od **članaka 11. do 15. (Određivanje primjenjivog zakonodavstva te Uredbe** u interesu određenih osoba ili kategorija osoba te da smatraju osoblje EGTS-ova kao takvu kategoriju osoba.

Izmjena

(27) Države članice trebale bi dodatno iskoristiti mogućnosti predviđene **Uredbom** (EZ) br. 883/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o usklađivanju sustava socijalnog osiguranja da zajedničkim dogovorom predvide izuzetke od **određivanja mjerodavnog zakona prema Uredbi** u interesu određenih osoba ili kategorija osoba te da smatraju osoblje EGTS-ova kao takvu kategoriju osoba.

Amandman 21

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 28.

Tekst koji je predložila Komisija

(28) Potrebno je pojasniti da bi *se* u konvenciji, ali s **obzirom na važnost ovog pitanja** ne i statutima, trebalo obuhvatiti mehanizme odgovornosti članova u slučaju EGTS-a s ograničenom odgovornošću.

Izmjena

(28) **S obzirom na njihovu važnost,** potrebno je pojasniti da bi *da bi* u konvenciji, ali ne i statutima, trebalo obuhvatiti mehanizme odgovornosti članova u slučaju EGTS-a s ograničenom odgovornošću.

Amandman 22

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 31.

Tekst koji je predložila Komisija

(31) EGTS-ove čiji članovi imaju ograničenu odgovornost trebalo bi jasno razlikovati od onih čiji članovi imaju neograničenu odgovornost. Nadalje, kako bi se EGTS-ovima čiji članovi imaju ograničenu odgovornost omogućila provedba aktivnosti koje bi mogle generirati dug, države članice trebale bi moći zahtijevati da se takvi EGTS-ovi

Izmjena

(31) EGTS-ove čiji članovi imaju ograničenu odgovornost trebalo bi jasno razlikovati od onih čiji članovi imaju neograničenu odgovornost. Nadalje, kako bi se EGTS-ovima čiji članovi imaju ograničenu odgovornost omogućila provedba aktivnosti koje bi mogле generirati dug, države članice trebale bi moći zahtijevati da se takvi EGTS-ovi

prikladno osiguraju od rizika specifičnih za te aktivnosti.

prikladno osiguraju *ili da podlježu primjerenom financijskom jamstvu da bi se zaštitili* od rizika specifičnih za te aktivnosti.

Amandman 23

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 33.

Tekst koji je predložila Komisija

(33) Potrebno je utvrditi novi rok za sljedeće izvješće. U skladu s pomakom Komisije u smjeru oblikovanja politika na temelju dokaza, to bi izvješće trebalo sadržavati glavne aspekte ocjenjivanja, uključujući djelotvornost, učinkovitost, europsku dodanu vrijednost, važnost i održivost. Također je potrebno navesti, uzimajući u obzir prvi podstavak članka 307. Ugovora, da bi se to izvješće također trebalo proslijediti Odboru regija.

Izmjena

(33) Potrebno je utvrditi novi rok za sljedeće izvješće. U skladu s pomakom Komisije u smjeru oblikovanja politika na temelju dokaza, to bi izvješće trebalo sadržavati glavne aspekte ocjenjivanja, uključujući djelotvornost, učinkovitost, europsku dodanu vrijednost, važnost i održivost. *Djelotvornost se podrazumijeva i kao obuhvaćanje pokušaja za širenjem znanja o instrumentu EGTS-a među različitim službama Komisije i drugim tijelima poput Europske službe za vanjsko djelovanje.* Također je potrebno navesti, uzimajući u obzir prvi podstavak članka 307. Ugovora, da bi se to izvješće također trebalo proslijediti Odboru regija.

Amandman 24

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 34.

Tekst koji je predložila Komisija

(34) Potrebno je pojasniti da postojeći EGTS-ovi *nisu obvezni* prilagoditi svoju konvenciju i statut izmjenama Uredbe o EGTS-u.

Izmjena

(34) Potrebno je pojasniti da postojeći EGTS-ovi *ne smiju* prilagoditi svoju konvenciju i statut izmjenama Uredbe o EGTS-u.

Amandman 25

Prijedlog Uredbe

Uvodna izjava 36.

Tekst koji je predložila Komisija

(36) Kako bi se postojeće nacionalne propise uskladilo za provedbu ove Uredbe prije nego je programe u okviru cilja europske teritorijalne suradnje potrebno predati Komisiji, datum početka primjene trebao bi biti šest mjeseci nakon njezinog stupanja na snagu.

Izmjena

(36) Kako bi se postojeće nacionalne propise uskladilo za provedbu ove Uredbe prije nego je programe u okviru cilja europske teritorijalne suradnje potrebno predati Komisiji, datum početka primjene *ove Uredbe* trebao bi biti šest mjeseci nakon njezinog stupanja na snagu. *Pri prilagodbi svojih važećih nacionalnih propisa države članice trebale bi osigurati da su nadležna tijela odgovorna za odobrenje EGTS-ova utvrđena i da su, u skladu s njihovim pravnim i administrativnim dogovorima, to ista tijela odgovorna za primitak obavijesti u skladu s člankom 4. ove Uredbe.*

Amandman 26

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 36.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(36a) Da bi se razmotrila djelotvornost, učinkovitost, važnost, europska dodana vrijednost, i opseg daljnog pojednostavljenja ove Uredbe, Komisija bi trebala pripremiti izvješće o primjeni ove Uredbe koju bi predala Europskom parlamentu, Vijeću i Odboru regija najkasnije do 1. kolovoza 2018. Ovo izvješće trebalo bi pripremiti na temelju primjerenih konzultacija, uključujući i pripremu na stručnoj razini. Komisija bi trebala biti ovlaštena donositi delegirane akte utvrđivanjem popisa pokazatelja koji se koriste pri ocjenjivanja primjene ove Uredbe.

Amandman 27

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 1. – podtočka a

Uredba (EZ) br. 1082/2006

Članak 1. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Cilj EGTS-a olakšati je i promicati teritorijalnu suradnju, uključujući jednu ili više prekograničnih, transnacionalnih i međuregionalnih suradnji, među svojim članovima prema članku 3. stavku 1., u cilju jačanja gospodarske, socijalne i teritorijalne kohezije.

Izmjena

2. Cilj EGTS-a olakšati je i promicati **osobito** teritorijalnu suradnju, uključujući jednu ili više prekograničnih, transnacionalnih i međuregionalnih suradnji, među svojim članovima prema članku 3. stavku 1., u cilju jačanja gospodarske, socijalne i teritorijalne kohezije **Unije**.

Amandman 28

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 2.

Uredba (EZ) br. 1082/2006

Članak 2. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

"**1. EGTS i njegovo djelovanje i aktivnosti regulirani su** sljedećim:

- (a) ovom Uredbom *i, prema potrebi, drugim propisima Unije koji se odnose na aktivnosti EGTS-a,*
- (b) *u slučajevima u kojima* to ova Uredba izričito dopušta, *odredbama konvencije z članka 8.,*
- (c) u slučaju predmeta koji nisu uređeni ovom Uredbom, ili su uređeni samo djelomično, pravom države članice u kojoj EGTS ima registrirano sjedište *ili, kad je dopušteno ovom Uredbom, pravom države članice u kojoj tijela EGTS-a izvršavaju svoje ovlasti ili u kojoj EGTS provodi svoje aktivnosti.*

Za potrebe određivanja mjerodavnog prava, EGTS se smatra subjektom države članice u kojoj ima registrirano sjedište.

Izmjena

1. Djelovanje *tijela EGTS-a regulirano je* sljedećim:

- (a) ovom Uredbom,
- (b) *konvencijom iz članka 8. kada* to ova Uredba izričito dopušta, *i*
- (c) u slučaju predmeta koji nisu uređeni ovom Uredbom, ili su uređeni samo djelomično, *nacionalnim* pravom države članice u kojoj *se nalazi* registrirano sjedište EGTS-a."

Ako je to potrebno radi određivanja mjerodavnog prava *u okviru Unije ili privatnog međunarodnog prava*, EGTS se smatra subjektom države članice u kojoj ima registrirano sjedište.

Amandman 29

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 2.a (nova)

Uredba (EZ) br. 1082/2006

Članak 2. – stavak b a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(2a) umeće se sljedeći stavak:

„1a. Aktivnosti EGTS-a za provođenje zadaća iz članka 7. stavaka 2. i 3. unutar Unije uredene su pravom Unije i nacionalnim pravom utvrđenim konvencijom iz stavka 8.

Aktivnosti koje su sufincirane sredstvima iz proračuna Unije u skladu sa zahtjevima utvrđenima mjerodavnim pravom Unije i nacionalnim pravom koje se odnosi na njihovu primjenu.”;

Amandman 30

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 3. – podtočka a

Uredba (EZ) br. 1082/2006

Članak 3. – stavak 1. – podstavak 1. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(e) nacionalne, regionalne ili lokalne vlasti ili tijela ili *javna poduzeća istovjetna* onima iz točke (d) iz trećih zemalja *ili prekomorskih teritorija*, u skladu s uvjetima utvrđenima člankom 3.a, *stavkom 1.*”

(e) nacionalne, regionalne ili lokalne vlasti ili tijela ili *javni poduzetnici istovjetni* onima iz točke (d) iz trećih zemalja, u skladu s uvjetima utvrđenima člankom 3.a.

Amandman 31

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 3. – podtočka a
Uredba (EZ) br. 1082/2006
Članak 3. – stavak 1. – podstavak 1. – točka ea (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ea) poduzetnici kojima su povjerene usluge od općeg ekonomskog interesa u skladu s mjerodavnim nacionalnim zakonodavstvom ili zakonodavstvom Unije.“

Amandman 32

Prijedlog Uredbe
Članak 1. – točka 3. – podtočka b
Uredba (EZ) br. 1082/2006
Članak 3. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

“2. EGTS se sastoji od čanova s teritorija najmanje dviju država članica, osim u slučajevima utvrđenima člankom 3.a **stavkom 2.**”

“2. EGTS se sastoji od čanova s teritorija najmanje dviju država članica, osim u slučajevima utvrđenima člankom 3.a **stavcima 2. i 5.**”

Amandman 33

Prijedlog Uredbe
Članak 1. – točka 4.
Uredba (EZ) br. 1082/2006
Članak 3.a

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

,Članak 3.a

Pristupanje čanova iz trećih zemalja ili prekomorskih teritorija

1. U skladu s člankom 4. stavkom 3.a EGTS se može sastojati od čanova s teritorija najmanje dviju država članica te jedne ili više trećih zemalja *ili prekomorskih teritorija*, u slučaju kada te države članice i treće zemlje *ili prekomorski teritoriji* zajednički provode

,Članak 3.a

Pristupanje čanova iz trećih zemalja ili prekomorskih *zemalja ili* teritorija (*PZP*)

1. U skladu s člankom 4. stavkom 3.a EGTS se može sastojati od čanova s teritorija najmanje dviju država članica te jedne ili više trećih zemalja *koje graniče s najmanje jednom državom članicom uključujući njezine najudaljenije regije*, u slučaju kada te države članice i treće

aktivnosti teritorijalne suradnje ili provode programe koje podupire Unija.

zemlje zajednički provode aktivnosti teritorijalne suradnje ili provode programe koje podupire Unija.

1a. U svrhe ove Uredbe, smatra se da treća zemlja ili PZP graniči s državom članicom uključujući njezine najudaljenije regije ako ta treća zemlja ili PZP i država članica imaju zajedničku kopnenu granicu ili ako i ta treća zemlja ili PZP i država članica ispunjavaju uvjete za zajednički program prekogranične ili transnacionalne pomorske suradnje u okviru europske teritorijalne suradnje ili za drugi program prekogranične ili pomorske suradnje ili suradnje u okviru zatvorenog mora uključujući i kad su odvojene medunarodnim vodama.

2. EGTS se može sastojati od članova s teritorija samo jedne države članice i jedne **treće zemlje ili prekomorskog teritorija**, u slučaju kada dotična država članica smatra da je predmetni EGTS u skladu s opsegom njene teritorijalne suradnje ili bilateralnih odnosa s **dotičnom trećom zemljom ili prekomorskim teritorijem.**"

2. EGTS se može sastojati od članova s teritorija samo jedne države članice i jedne **ili više trećih zemalja koje graniče s državom članicom uključujući njezine najudaljenije regije**, u slučaju kada dotična država članica smatra da je predmetni EGTS u skladu s opsegom njene teritorijalne suradnje **u okviru prekogranične ili transnacionalne suradnje ili** bilateralnih odnosa s **dotičnim trećim zemljama.**"

2a. Za primjenu stavaka 1. i 2. ovog članka treće zemlje koje graniče s državom članicom uključujući njezine najudaljenije regije uključuju morske granice između predmetnih zemalja.

2b. U skladu s člankom 4.a i podložno uvjetima iz stavka 1. EGTS se također može sastojati od članova iz jedne ili više država članica uključujući njezine najudaljenije regije i jednog PZP-a ili više njih, s članovima iz jedne ili više trećih zemalja ili bez tih članova.

2c. U skladu s člankom 4.a i podložno uvjetima iz stavka 2. EGTS se također može sastojati od članova iz samo jedne države članice uključujući njezine najudaljenije regije i jednog PZP-a ili više njih, s članovima iz jedne ili više trećih

zemalja ili bez tih članova.

2d. EGTS ne može biti sastavljen samo od članova iz jedne države članice i jednog ili više PZP-ova povezanih s predmetnom državom članicom.”

Amandman 34

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 5. – podtočka a

Uredba (EZ) br. 1082/2006

Članak 4. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

“3. Po obavijesti iz stavka 2. od strane **budućega člana, dotična** država članica, uzimajući u obzir svoj ustavni poredak, odobrava **konvenciju i sudjelovanje budućega člana u EGTS-u**, osim ako **smatra da njegovo sudjelovanje nije u skladu s ovom Uredbom, drugim propisima Unije koji se odnose na aktivnosti EGTS-a ili nacionalnim pravom koje se odnosi na ovlasti budućega člana, ili da takvo sudjelovanje nije opravданo zbog javnog interesa ili javne politike dotične države članice. U tom slučaju, država članica dostavlja izjavu u kojoj navodi razloge za uskraćivanje odobrenja ili predlaže potrebne izmjene konvencije kako bi se omogućilo sudjelovanje budućeg člana.**

Izmjena

”3. Po obavijesti iz stavka 2. od strane **budućeg člana, država članica koja je primila prijavu**, uzimajući u obzir svoj ustavni poredak, odobrava sudjelovanje **budućeg člana u EGTS-u i u konvenciji**, osim ako:

(a) ako smatra da takvo sudjelovanje ili konvencija nisu u skladu s:

(i) ovom Uredbom,

(ii) drugim propisima Unije koji se odnose na akte i aktivnosti EGTS-a; ili

nacionalnim pravom koji se odnosi na ovlasti i nadležnosti budućeg člana;

(b) smatra da takvo sudjelovanje nije opravданo zbog javnog interesa i javne politike države članice; ili

Država članica donosi odluku u roku od šest mjeseci od primitka *zahтjeva* u skladu sa stavkom 2. Ako *dotična* država članica ne *odgovori* u utvrđenom roku, smatra se da je konvencija odobrena.

Pri odlučivanju o sudjelovanju budućeg člana u EGTS-u, država članica može primjeniti nacionalne propise.”

(c) smatra da statuti nisu dosljedni s konvencijom.

U slučaju neodobravanja, država članica dostavlja izjavu o razlozima uskraćivanja odobrenja i predlaže, gdje je to primjereno, potrebne izmjene konvencije.

Država članica donosi odluku u roku od šest mjeseci od primitka *prijave* u skladu sa stavkom 2. Ako država članica *koja je primila prijavu* ne *uloži prigovor* u utvrđenom roku, smatra se da je konvencija odobrena. *Ipak, država članica u kojoj će se nalaziti registrirano sjedište EGTS-a službeno potvrđuje konvenciju prije osnivanja EGTS-a.*

Svaki zahtjev za dodatnim informacijama od strane države članice prekida vremenski rok. Razdoblje prekida počinje na dan nakon datuma na koji je država članica poslala svoje primjedbe budućem članu i traje sve dok budući član ne odgovori na primjedbe. No prekid roka ne nastupa pod uvjetom da budući član odgovori na primjedbe države članice u roku od deset radnih dana od početka razdoblja prekida.

Pri odlučivanju o sudjelovanju budućeg člana u EGTS-u, država članica može primjeniti nacionalne propise.”

Amandman 35

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 5. – podtočka b

Uredba (EZ) br. 1082/2006

Članak 4. – stavak 3.a

Tekst koji je predložila Komisija

„3a. U slučaju EGTS-a s budućim članovima iz trećih zemalja *ili prekomorskih teritorija*, država članica u kojoj će predloženo registrirano sjedište EGTS-a biti smješteno *osigurava* da su uvjeti utvrđeni člankom 3.a ispunjeni i da

Izmjena

„3a. U slučaju EGTS-a s budućim članovima iz trećih zemalja država članica u kojoj će predloženo registrirano sjedište EGTS-a biti smješteno *se u dogovoru s drugim državama članicama na koje se to odnosi uvjerava u to* da su uvjeti utvrđeni

je treća zemlja *ili država članica prema čijem je zakonodavstvu ustanovljen budući član s prekomorskog teritorija* odobrila sudjelovanje budućeg člana u skladu s *uvjetima i postupcima istovjetnim onima utvrđenim ovom Uredbom, ili u skladu sa sporazumom sklopljenim između najmanje jedne države članice prema čijem je pravu ustanovljen budući član i dotične treće zemlje ili prekomorskog teritorija. Primjenjuje se stavak 3. ovog članka.*"

člankom 3.a ispunjeni i da je treća zemlja odobrila sudjelovanje budućeg člana u skladu s:

- (i) *uvjetima i postupcima istovjetnim onima utvrđenim ovom Uredbom, ili*
- (ii) *sporazumom sklopljenim između najmanje jedne države članice prema čijem je pravu ustanovljen budući član i dotične treće zemlje .*"

Amandman 36

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 5. – podtočka c

Uredba (EZ) br. 1082/2006

Članak 4. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija

"5. Članovi se dogovaraju o konvenciji iz članka 8. osiguravajući dosljednost s odobrenjem *ili predloženim izmjenama država članica* u skladu sa stavkom 3. ovog članka.

Izmjena

"5. Članovi se dogovaraju o konvenciji iz članka 8. osiguravajući dosljednost s odobrenjem u skladu sa stavkom 3. ovog članka.

Amandman 37

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 5. – podtočka c

Uredba (EZ) br. 1082/2006

Članak 4. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija

6. EGTS o svim izmjenama konvencije ili statuta obavještava države članice prema

Izmjena

6. EGTS o svim izmjenama konvencije ili statuta obavještava države članice prema

čijem su zakonodavstvu članovi ustanovljeni.

čijem su zakonodavstvu članovi ustanovljeni. *Te države članice odobravaju sve izmjene konvencije, osim u slučajevima pristupanja novog člana predviđenog stavkom 7. točkom (a), u skladu s postupkom utvrđenim ovim člankom.*

Države članice odobravaju sve izmjene konvencije u skladu s postupkom utvrđenim u ovom članku.

Međutim u slučaju pristupanja novog člana *postojećem EGTS-u*, koji je iz države članice koja je već odobrila konvenciju, predmetno *pristupanje* odobrava samo država članica prema čijem je zakonodavstvu ustanovljen novi član.
Primjenjuje se stavak 3. ovog članka.

U slučaju pristupanja novog člana iz treće zemlje *ili prekomorskog teritorija* postojićem EGTS-u, dotično pristupanje *odobravaju sve države članice koje su već odobrile konvenciju. Primjenjuje se stavak 3.a ovog članka.*"

6a. Sljedeće odredbe primjenjuju se u slučaju pristupanja novih članova postojećem EGTS-u:

(a) U slučaju pristupanja novog člana, koji je iz države članice koja je već odobrila konvenciju, predmetno *sudjelovanje* odobrava samo država članica prema čijem je zakonodavstvu ustanovljen novi član *u skladu s postupkom predviđenim stavkom 3. i uz obavijest državi članici u kojoj EGTS ima registrirano sjedište.*

(b) *U slučaju pristupanja novog člana, koji je iz države članice koja još nije odobrila konvenciju, primjenjuje se postupak utvrđen stavkom 6.*

(c) U slučaju pristupanja novog člana iz treće zemlje postojićem EGTS-u, dotično pristupanje *predmet je ispitivanja* države članice *u kojoj se nalazi registrirano sjedište EGTS-a u skladu s postupkom utvrđenim stavkom 3.a.*

Amandman 38

Prijedlog Uredbe
Članak 1. – točka 5.a (nova)
Uredba (EZ) br. 1082/2006
Članak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

*(5a) umeće se sljedeći članak:
„Članak 4a*

Sudjelovanje članova iz PZP-a

Kod EGTS-a s budućim članom iz PZP-a država članica s kojom je taj PZP povezan uvjerava se u to da su ispunjeni uvjeti članka 3.a te, uzimajući u obzir svoj odnos s PZP-om:

(a) odobrava sudjelovanje budućeg člana u skladu s člankom 4. stavkom 3. ili

(b) pismeno potvrđuje državi članici u kojoj će biti smješteno predloženo registrirano sjedište EGTS-a da su nadležna tijela u PZP-u odobrila sudjelovanje budućeg člana u skladu uvjetima i postupcima istovjetnim onima utvrđenim ovom Uredbom.”

Amandman 39

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 6.

Uredba (EZ) br. 1082/2006

Članak 5.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Konvencija i statut i sve naknadne izmjene istih registriraju se i/ili objavljaju u skladu s nacionalnim pravom koje se primjenjuje u državi članici u kojoj predmetni EGTS ima registrirano sjedište. EGTS stječe pravnu osobnost na dan registracije ili objave, ovisno što prije nastupi. Članovi obavještavaju dotične države članice, **Komisiju** i Odbor regija o registraciji ili objavi konvencije.

2. EGTS osigurava da se u roku deset radnih dana od registracije ili objave konvencije pošalje zahtjev **Komisiji** koristeći obrazac utvrđen u Prilogu ovoj Uredbi. **Komisija** potom prosljeđuje zahtjev Uredu za publikacije Europske unije za objavu obavijesti o osnivanju EGTS-a u seriji „C“ Službenog lista Europske unije, s podacima navedenim u

Izmjena

1. Konvencija i statut i sve naknadne izmjene istih registriraju se i/ili objavljaju u skladu s nacionalnim pravom koje se primjenjuje u državi članici u kojoj predmetni EGTS ima registrirano sjedište. EGTS stječe pravnu osobnost na dan registracije ili objave **u državi članici u kojoj predmetni EGTS ima registrirano sjedište**, ovisno što prije nastupi. Članovi obavještavaju dotične države članice i Odbor regija o registraciji ili objavi konvencije.

2. EGTS osigurava da se u roku deset radnih dana od registracije ili objave konvencije pošalje zahtjev **Odboru regija** koristeći obrazac utvrđen u Prilogu ovoj Uredbi. **Odbor regija** potom prosljeđuje zahtjev Uredu za publikacije Europske unije za objavu obavijesti o osnivanju EGTS-a u seriji „C“ Službenog lista Europske unije, s podacima navedenim u

Prilogu ovoj Uredbi.”

Amandman 40

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 8. – podtočka a

Uredba (EZ) br. 1082/2006

Članak 7. – stavci 2. i 3.

Tekst koji je predložila Komisija

“2. EGTS djeluje u okviru zadaća koje su mu dodijeljene, a to su olakšavanje i promicanje teritorijalne suradnje u svrhu jačanja gospodarske, socijalne i teritorijalne kohezije, a zadaće određuju njegovi članovi *polazeći od tog* da su zadaće u okviru nadležnosti u *skladu s nacionalnim pravom barem jednog člana iz svake države članice zastupljene u dotičnom EGTS-u.*

3. EGTS može provoditi posebne mjere teritorijalne suradnje među svojim članovima u svrhu ostvarenja cilja iz članka 1. stavka 2., sa ili bez finansijske potpore Unije.

Konkretno, zadaće EGTS-a mogu se odnositi na provedbu programa ili njegovih dijelova ili operacija koje podupire Unija kroz Europski fond za regionalni razvoj, Europski socijalni fond i/ili Kohezijski fond.

Države članice mogu ograničiti *aktivnosti* koje EGTS može izvršavati bez finansijske potpore Unije. Međutim, države članice ne isključuju *aktivnosti obuhvaćene prioritetima ulaganja u okviru kohezijske politike Unije usvojene za razdoblje 2014. – 2020.*”

Prilogu ovoj Uredbi.”

Izmjena

”2. EGTS djeluje u okviru zadaća koje su mu dodijeljene, a to su olakšavanje i promicanje teritorijalne suradnje u svrhu jačanja gospodarske, socijalne i teritorijalne kohezije, *savladavanje prepreka na unutarnjem tržištu*, a zadaće određuju njegovi članovi *tako* da su zadaće u okviru nadležnosti *svakog člana, osim ako država članica ili treća zemlja ne odobri sudjelovanje člana formiranog u okviru nacionalnog prava čak i ako taj član nije nadležan za sve zadaće određene konvencijom.*

3. EGTS može provoditi posebne mjere teritorijalne suradnje među svojim članovima u svrhu ostvarenja cilja iz članka 1. stavka 2., sa ili bez finansijske potpore Unije.

Prije svega, zadaće EGTS-a mogu se odnositi na provedbu programa ili njegovih dijelova ili operacija koje podupire Unija kroz Europski fond za regionalni razvoj, Europski socijalni fond i/ili Kohezijski fond.

Države članice mogu ograničiti *zadaće* koje EGTS može izvršavati bez finansijske potpore Unije. Međutim, *ne dovodeći u pitanje članak 13.*, države članice ne isključuju *zadaće koje se odnose na prioritete ulaganja iz članka 6. Uredbe br. [ETS].*”

Amandman 41

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 8. – podtočka b

Uredba (EZ) br. 1082/2006

Članak 7. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

„**Medutim**, skupština iz članka 10. stavka 1. točke (a) EGTS-a može definirati uvjete korištenja predmeta infrastrukture kojom EGTS upravlja, uključujući tarife i naknade koje korisnici trebaju platiti.“

Izmjena

“*Ipak, u skladu s mjerodavnim nacionalnim i Unijinim zakonodavstvom, skupština EGTS-a iz članka 10. stavke 1. točke (a) može definirati uvjete korištenja predmeta infrastrukture kojom EGTS upravlja, ili uvjete prema kojima se pružaju usluga od općeg ekonomskog interesa, uključujući tarife i naknade koje korisnici trebaju platiti.*“

Amandman 42

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 9.

Uredba (EZ) br. 1082/2006

Članak 8. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

“2. Konvencija određuje:

- (a) naziv EGTS-a i njegovo registrirano sjedište,
- (b) opseg državnog teritorija na kojem EGTS može izvršavati svoje zadaće,
- (c) cilj i zadaće EGTS-a,
- (d) **njegovo** trajanje i uvjete za prestanak njegovog djelovanja,
- (e) popis **njegovih** članova,
- (f) **konkretno** pravo Unije *ili* nacionalno pravo *koje se primjenjuje pri tumačenju i provođenju* konvencije,

Izmjena

“2. Konvencija određuje:

- (a) naziv EGTS-a i njegovo registrirano sjedište,
- (b) opseg državnog teritorija na kojem EGTS može izvršavati svoje zadaće,
- (c) cilj i zadaće EGTS-a,
- (d) trajanje **EGTS-a** i uvjete za prestanak njegovog djelovanja,
- (e) popis članova **EGTS-a**,
- (ea) popis tijela EGTS-a i nadležnosti svakog od njih,
- (f) **mjerodavno** pravo Unije *i* nacionalno pravo *države članice u kojoj EGTS ima registrirano sjedište u svrhe tumačenja i provođenja* konvencije,

(g) **po potrebi** načine uključivanja članova iz trećih zemalja ili **prekomorskih teritorija**,

(h) **konkretno** pravo Unije *ili* nacionalno pravo koje se **primjenjuje** na aktivnosti, *a potonje može biti pravo države članice u kojoj tijela EGTS-a izvršavaju svoje ovlasti ili u kojoj EGTS provodi svoje aktivnosti*,

(i) pravila koja se primjenjuju na osoblje EGTS-a te načela o načinima upravljanja osobljem i postupcima zapošljavanja,

(j) **u slučaju EGTS-a s ograničenom odgovornošću**, mehanizme odgovornosti članova u skladu s člankom 12. *stavkom 3.*,

(k) odgovarajuće mehanizme uzajamnog priznavanja, uključujući i mehanizme finansijske kontrole upravljanja javnim sredstvima, te da

(l) postupke **izmjene** konvencije, uključujući poštivanje obveza utvrđenih u člancima 4. i 5.

*Međutim, ako EGTS samo upravlja programom ili njegovim dijelom **u okviru kohezijske politike Europske unije**, ili ako se odnosi na međuregionalnu suradnju ili mreže, informacije pod točkom (b) nisu potrebne.*

Na osoblje EGTS-a iz točke (i) primjenjuju se sljedeća pravila:

(a) **pravila države članice u kojoj EGTS ima registrirano sjedište**,

(b) **pravila države članice u kojoj je osoblje EGTS-a stvarno smješteno, ili**

(c) **pravila države članice čije je zaposlenik državljanin.**

(fa) **mjerodavno pravo Unije i mjerodavno nacionalno pravo države članice (država članica) u kojoj (kojima) djeluju tijela EGTS-a**,

(g) načine uključivanja članova iz trećih zemalja ili **u PZP-ove po potrebi uključujući identifikaciju mjerodavnog prava ako EGTS obavlja zadaće u trećim zemljama ili u PZP-ovima**;

(h) **mjerodavno pravo Unije i nacionalno pravo koje se izravno odnosi** na aktivnosti **EGTS-a izvršavane prema zadaćama specificiranim u konvenciji**;

(i) pravila koja se primjenjuju na osoblje EGTS-a te načela o načinima upravljanja osobljem i postupcima zapošljavanja,

(j) mehanizme odgovornosti **EGTS-a i njegovih** članova u skladu s člankom 12.

(k) odgovarajuće mehanizme uzajamnog priznavanja, uključujući i mehanizme finansijske kontrole upravljanja javnim sredstvima, te da

(l) postupke **za donošenje statuta i izmjena** konvencije, uključujući poštivanje obveza utvrđenih u člancima 4. i 5.

kada se zadaće EGTS-a odnose samo na upravljanje programom suradnje ili njegovim dijelom prema Uredbi br... [ETC], ili kada se EGTS odnosi na međuregionalnu suradnju ili mreže, informacije pod stavkom 2. točkom (b) nisu potrebne.

Briše se.

Kako bi se omogućilo jednako postupanje prema cjelokupnom osobljju koje radi na istoj lokaciji, na nacionalne propise i pravila, bilo javnog ili privatnog prava, mogu se primjenjivati dodatna ad hoc pravila koja utvrdi EGTS”.

Amandman 43

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 10.

Uredba (EZ) br. 1082/2006

Članak 9. – stavak 2.

<i>Tekst koji je predložila Komisija</i>	<i>Izmjena</i>
<p><i>u članku 9., stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:</i></p>	<p><i>članak 9. zamjenjuje se sljedećim:</i></p>
<p>“2. „Statut sadrži najmanje sljedeće:</p> <ul style="list-style-type: none">(a) operativne odredbe tijela EGTS-a i njihove ovlasti, kao i broj predstavnika članova u odgovarajućim tijelima,(b) postupke donošenja odluka u EGTS-u,(c) radni jezik ili jezike,(d) detalje o načinu rada,(e) posebne mehanizme vezano uz upravljanje osobljem i postupke zapošljavanja,(f) mehanizme financijskog doprinosa članova,(g) mjerodavne računovodstvene i proračunske propise svakog člana EGTS-a uz poštovanje istoga,(h) imenovanje neovisne vanjske revizije poslovanja EGTS-a,(i) mehanizam odgovornosti članova u skladu s člankom 12. stavkom 2., te da(j) postupke izmjene statuta, uključujući poštivanje obveza utvrđenih u člancima 4. i	<p>”1. „Članovi EGTS-a jednoglasno donose statute EGTS-a na temelju konvencije i u skladu s njom.</p> <p>2. Statut sadrži najmanje sljedeće:</p> <ul style="list-style-type: none">(a) operativne odredbe tijela EGTS-a i njihove ovlasti, kao i broj predstavnika članova u odgovarajućim tijelima,(b) postupke donošenja odluka u EGTS-u,(c) radni jezik ili jezike,(d) detalje o načinu rada,(e) postupke vezano uz upravljanje osobljem i zapošljavanje,(f) mehanizme financijskog doprinosa članova,(g) mjerodavne računovodstvene i proračunske propise članova EGTS-a,(h) imenovanje neovisne vanjske revizije poslovanja EGTS-a, te da(j) postupke izmjene statuta, uključujući poštivanje obveza utvrđenih u člancima 4. i

5.”

5.”

Amandman 44

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 12.

Uredba (EZ) br. 1082/2006

Članak 12.

Tekst koji je predložila Komisija

članak 12. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 1. dodaje se sljedeći podstavak:

„EGTS je odgovoran za sva svoja dugovanja.“

(b) stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

"**2. Neovisno o stavku 3.**, ukoliko su sredstva EGTS-a nedostatna za ispunjavanje njegovih obveza, članovi EGTS-a odgovorni su za njegova dugovanja bilo koje prirode, a udio svakog člana utvrđuje se razmjerno njegovom finansijskom doprinosu. Mehanizam finansijskog doprinosa utvrđuje se u statutu.

Članovi mogu odrediti u statutu da će nakon što su prestali biti članovima nekog EGTS-a biti odgovorni za obveze nastale zbog aktivnosti EGTS-a provedenih tijekom njihovog članstva.

2a. Ako je odgovornost najmanje jednog člana EGTS-a ograničena *ili isključena* zbog nacionalnog prava prema kojem je on ustanovljen, ostali članovi mogu također u konvenciji ograničiti svoju odgovornost.

Naziv EGTS-a čiji članovi imaju ograničenu odgovornost sadržava riječ „*ograničen*“.

Obveza objave konvencije, statuta i godišnjih izvješća EGTS-a čiji članovi

Izmjena

članak 12. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 1. dodaje se sljedeći podstavak:

„EGTS je odgovoran za sva svoja dugovanja.“

(b) stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

"**2. Ne dovodeći u pitanje stavak 3.**, ukoliko su sredstva EGTS-a nedostatna za ispunjavanje njegovih obveza, članovi EGTS-a odgovorni su za njegova dugovanja bilo koje prirode, a udio svakog člana utvrđuje se razmjerno njegovom finansijskom doprinosu. Mehanizam finansijskog doprinosa utvrđuje se u statutu.

Članovi mogu odrediti u statutu da će nakon što su prestali biti članovima nekog EGTS-a biti odgovorni za obveze nastale zbog aktivnosti EGTS-a provedenih tijekom njihovog članstva.

2a. Ako je odgovornost najmanje jednog člana EGTS-a *iz države članice* ograničena zbog nacionalnog prava prema kojem je on ustanovljen, ostali članovi mogu također u konvenciji ograničiti svoju odgovornost *ako im to dopušta nacionalno pravo kojim se provodi ova Uredba*.

Naziv EGTS-a čiji članovi imaju ograničenu odgovornost sadržava riječ „*ograničen*“.

Obveza objave konvencije, statuta i godišnjih izvješća EGTS-a čiji članovi

imaju ograničenu odgovornost, jednaka je u najmanju ruku ***onima koje se traže*** od drugih pravnih osoba ***čiji članovi imaju ograničenu odgovornost, a koji su ustanovljeni*** prema zakonodavstvu države članice u kojoj EGTS ima registrirano sjedište.

Ako članovi EGTS-a imaju ograničenu odgovornost, ***države članice mogu*** zatražiti da se EGTS prikladno osigura ***od rizika specifičnih*** za aktivnosti EGTS-a.”

imaju ograničenu odgovornost, jednaka je u najmanju ruku ***onoj koja se traži*** od drugih pravnih osoba ***s ograničenom odgovornošću*** prema zakonodavstvu države članice u kojoj EGTS ima registrirano sjedište.

Ako članovi EGTS-a imaju ograničenu odgovornost, ***svaka država članica na koju se to odnosi može*** zatražiti da se EGTS prikladno osigura ***ili da podliježe jamstvu banke ili druge financijske ustanove s poslovnim nastanom u državi članici ili da postoji sredstvo koje služi kao jamstvo javnog tijela ili države članice, a sve kako bi se pokrili rizici specifični*** za aktivnosti EGTS-a.

Amandman 45

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 14.

Uredba (EZ) br. 1082/2006

Članak 16. – stavak 1. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

“1. Države članice donose odgovarajuće odredbe kako bi osigurale učinkovitu primjenu ove Uredbe.

Izmjena

”1. Države članice donose odgovarajuće odredbe kako bi osigurale učinkovitu primjenu ove Uredbe, ***uključujući određivanje nadležnih tijela odgovornih za odobrenje u skladu s njihovim pravnim i upravnim postupcima.***

Amandman 46

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 14.

Uredba (EZ) br. 1082/2006

Članak 16. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1a. Odredbama iz stavka 1., u mjeri u kojoj se odnose na državu članicu s kojom

je povezan neki PZP te uzimajući u obzir njezin odnos s tim PZP-om, također se regulira učinkovita primjena ove Uredbe s obzirom na one PZP-ove koji su susjedi drugih država članica ili njezinih najudaljenijih regija.”

Amandman 47

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 15.

Uredba (EZ) br. 1082/2006

Članak 17.

Tekst koji je predložila Komisija

„Komisija do **sredine** 2018. prosljeđuje Europskome parlamentu, Vijeću i Odboru regija **ocjensko** izvješće o primjeni, djelotvornosti, učinkovitosti, važnosti, **europskoj dodanoj** vrijednosti i **području pojednostavljenja** ove **Uredbe**.

Ocjenska izvješća temelje se na pokazateljima koje Komisija donosi delegiranim aktima u skladu s člankom 17.a”

Izmjena

„Komisija do **1. kolovoza** 2018. prosljeđuje Europskome parlamentu, Vijeću i Odboru regija izvješće o primjeni **ove Uredbe s na pokazateljima utemeljenom ocjenom njezine** djelotvornosti, učinkovitosti, važnosti, **europske dodane** vrijednosti i **područja pojednostavljenja**.

Komisija *ima ovlast donositi delegirane akte* u skladu s člankom 17.a *u kojima se utvrđuje popis pokazatelja iz prvog podstavka.*”

Amandman 48

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 16.

Uredba (EZ) br. 1082/2006

Članak 17.a

Tekst koji je predložila Komisija

umeće se sljedeći članak 17.a:

„Članak 17.a

Delegiranje ovlasti

1. Komisija ima ovlasti za donošenje delegiranih akata u skladu s uvjetima navedenim u ovom članku.
2. Ovlasti iz **ove Uredbe** delegiraju se na

Izmjena

umeće se sljedeći članak 17.a:

„Članak 17.a

Delegiranje ovlasti

1. Komisija ima ovlasti za donošenje delegiranih akata u skladu s uvjetima navedenim u ovom članku.
2. Ovlasti iz **članka 17.** delegiraju se

neograničeno vrijeme od datuma **njenog** stupanja na snagu.

3. Europski parlament ili Vijeće mogu u bilo kojem trenutku opozvati delegirane ovlasti iz članka 17.

Odlukom o opozivu povlače se delegirane ovlasti navedene u toj odluci. Ona stupa na snagu na dan nakon objave u Službenom listu Europske unije ili na kasniji datum koji je u njoj naveden. Odluka ne utječe na pravovaljanost bilo kojih delegiranih akata koji su već stupili na snagu.

4. Čim donese delegirani akt, Komisija ga istovremeno dostavlja Europskom parlamentu i Vijeću.

5. Delegirani **akti stupaju** na snagu samo ako ni Europski parlament ni Vijeće ne ulože prigovor na **njih** u roku od **dva** mjeseca nakon što su Europski parlament i Vijeće primili obavijest o tom aktu ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće izvjestili Komisiju da nemaju prigovora. To se razdoblje produžuje za **dva** mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.

Ako do isteka tog roka ni Europski parlament ni Vijeće ne ulože prigovor na delegirani akt, on se objavljuje u Službenom listu Europske unije i stupa na snagu na datum koji je u njemu naveden.

Delegirani akt može se objaviti u Službenom listu Europske unije i stupiti na snagu prije isteka toga roka ako i Europski parlament i Vijeće obavijeste Komisiju da nemaju namjeru uložiti prigovor.

Ako Europski parlament ili Vijeće ulože prigovor na delegirani akt, taj akt ne stupa na snagu. Institucija koja ima prigovor na delegirani akt iznosi razloge za svoj prigovor.”

Komisiji na vrijeme od **pet godina od** datuma stupanja na snagu **ove Uredbe**.

3. Europski parlament ili Vijeće mogu u bilo kojem trenutku opozvati delegirane ovlasti iz članka 17.

Odlukom o opozivu povlače se delegirane ovlasti navedene u toj odluci. Ona stupa na snagu na dan nakon objave u Službenom listu Europske unije ili na kasniji datum koji je u njoj naveden. Odluka ne utječe na pravovaljanost bilo kojih delegiranih akata koji su već stupili na snagu.

4. Čim donese delegirani akt, Komisija ga istovremeno dostavlja Europskom parlamentu i Vijeću.

5. Delegirani **akt usvojen u skladu s člankom 17. stupa** na snagu samo ako ni Europski parlament ni Vijeće ne ulože prigovor na **njega** u roku od **tri** mjeseca nakon što su Europski parlament i Vijeće primili obavijest o tom aktu ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće izvjestili Komisiju da nemaju prigovora. To se razdoblje produžuje za **tri** mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.

Ako do isteka tog roka ni Europski parlament ni Vijeće ne ulože prigovor na delegirani akt, on se objavljuje u Službenom listu Europske unije i stupa na snagu na datum koji je u njemu naveden.

Delegirani akt može se objaviti u Službenom listu Europske unije i stupiti na snagu prije isteka tога roka ako i Europski parlament i Vijeće obavijeste Komisiju da nemaju namjeru uložiti prigovor.

Ako Europski parlament ili Vijeće ulože prigovor na delegirani akt, taj akt ne stupa na snagu. Institucija koja ima prigovor na delegirani akt iznosi razloge za svoj prigovor.”

EXPLANATORY STATEMENT

The revision of the regulation has advanced successfully after a period of controversial, but fruitful triologue negotiations with the Irish Presidency and the European Commission.

In line with our mandate voted in REGI last year, our negotiating team achieved to retain the outstanding objective of the revision: simplification, legal certainty and flexibility in the application of the rules, reducing red tape for EGTC and its prospective members.

In this respect, your rapporteur would like to present in a resume some of the most important achievements of the new EGTC Regulation as negotiated between the European Parliament and the Council Presidency.

One of the most significant improvements in the draft report refers to the authorisation process of an EGTC, which will be tacitly approved after a limited time of six months given to national competent authorities for examination. This change brings legal certainty for applicants, who have frequently been facing serious disruptions and unjustified delays in the procedure. (There is, however, derogation to this rule made for the Member State where the proposed registered office of the EGTC will be located where a formal approval would still be required). A Joint Declaration of the Parliament, the Council and the Commission, which will be added after end of discussions, is calling on the Member States to ensure a clear, efficient and transparent authorization of new EGTCs within the time limit.

In addition, the new regulation will clearly distinguish between the statutes and the convention. Only the latter (and not the statutes) will be subject to formal approval, reducing administrative burden for members by facilitating and fast-tracking the authorisation process. There will be transitional dispositions for the EGTCs in process of approval in between the adoption of the new Regulation.

The provisions on the employment of the staff of the EGTCs will be also clarified. The members are able to choose between the law of the seat of the grouping, the law where the staff works or the national law of the staff in question. This provision (which in principle has been already applicable in the past but was not implemented due to a lack of knowledge in Member States) will be supported by another Joint Declaration of the three Institutions. It will bring an end to the sometimes arbitrary and illegal interpretation of the regulation by Member States.

The EGTCs will be open to all public undertakings providing public services (Economic Services of General Interest) including those who are ruled by private law. Our respective amendments were accepted by the Council and will facilitate and incentivize territorial cooperation in areas as public transport, energy or water supply as well as health, education and vocational training.

A clear, precise and more comprehensive definition for the participation of third countries was proposed and agreed. Third countries neighbouring the EU will be able to become members of EGTCs, including neighbours of outermost regions and overseas territories, irrespective of whether partners from one or more Member States are involved (1-1 EGTCs).

Those simplified and clarified rules will lead to enhanced legal certainty and create stronger incentives for future partners to intensify the territorial cooperation within the EU and between regions of Member States and third countries.

The Committee of the Regions with its EGTC Platform will maintain its role of register of the EGTCs, providing support and advice for both, existing EGTCs and those being established.

In order to facilitate the participation of members with limited liability, Member States will be allowed to ask for an appropriate insurance or guarantee by a bank or public entity.

Coordinated efforts for awareness rising among the institutions, the Member States and the regions with regard to the potentials that the EGTCs present as tools for territorial cooperation will be undertaken, in order to improve the visibility of the various possibilities of an EGTC.

MIŠLJENJE ODBORA ZA PRAVNA PITANJA O PRAVNOJ OSNOVI

gđa Danuta Maria Hübner
Predsjednica
Odbor za regionalni razvoj
BRUXELLES

Predmet: Mišljenje o pravnoj osnovi izmjene Uredbe (EZ) br. 1082/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006. o Europskoj grupaciji za teritorijalnu suradnju (EGTS) u vezi s pojašnjenjima, pojednostavljenjima i poboljšanjima osnivanja i provedbe takvih grupacija

Poštovana gđo predsjednice,

U pismu od 4. rujna 2013. u skladu s člankom 37. Poslovnika zatražili ste da Odbor za pravna pitanja razmotri moguću izmјenu pravne osnove za gore navedeni prijedlog Uredbe.

Pravna osnova koju je predložila Komisija jesu članak 209. stavak 1. i članak 212. stavak 1. Ugovora o funkcioniranju europske unije (UFEU) te članak 175. UFEU-a.

Glasovanjem Odbora za regionalni razvoj o nacrtu izvješća 10. srpnja 2013., usvojena je izmjena kojom se članak 175. UFEU-a smatra jedinom pravnom osnovom Uredbe. Tijekom sljedećeg trijaloga pregovora o tom dosjeu, sve tri institucije složile su se oko te pravne osnove.

I. - Pozadina

Uredba (EZ) br. 1082/2006 pokrenula je instrument suradnje na razini Zajednice radi stvaranja suradničkih grupacija na teritoriju Zajednice, s pravnim osobnostima, koje se zovu „Europske grupacije za teritorijalnu suradnju” (EGTS), kako bi se savladale prepreke koje ometaju teritorijalnu suradnju.

U skladu s člankom 17. te Uredbe, Komisija je do 1. kolovoza 2011. trebala izvijestiti o primjeni Uredbe i, po potrebi, prijedlozima izmjena.

Komisija je stoga 29. srpnja 2011. odaslala izvješće o primjeni Uredbe¹. U tom se izvješću identificiraju područja koja bi se mogla poboljšati te stoga prijedlog Komisije u ovom slučaju uključuje preporuke izmjena Uredbe, posebno preporuku da se uzme u obzir Ugovor iz Lisabona, da se pojednostave i pojasne određeni vidovi za koje se pokazalo da izazivaju nejasnoće te da se osigura bolja vidljivost i komunikacija o stvaranju i radu EGTS-ova.

¹ Izvješće Komisije Europskom parlamentu i Vijeću: Primjena Uredbe (EZ) br. 1082/2006 o Europskim grupacijama za teritorijalnu suradnju (EGTS), COM(2011) 0462.

Komisija nadalje predlaže otvaranje EGTS-ova svim vidovima teritorijalne suradnje (a ne „prvenstveno” upravljanju programima i projektima koje financira Europski fond za regionalni razvoj (ERDF)) te osiguravanje pravnih osnova da bi tijela i regije iz trećih zemalja sudjelovali kao članovi.

II. - Relevantni članci Ugovora

Sljedeći članci UFEU-a predstavljeni su kao pravna osnova u prijedlogu Komisije (dodaje se isticanje):

Članak 175.

Države članice provode svoje ekonomske politike i koordiniraju ih tako da ostvaruju i ciljeve određene člankom 174. Oblikovanje i provedba politika i djelovanja Unije i provedba unutarnjeg tržišta vode računa o ciljevima određenima u članku 174. i doprinose njihovom ostvarenju. Jednako tako Unija podupire ostvarivanje tih ciljeva svojim djelovanjem kroz strukturne fondove (Europski fond za smjernice i jamstva u poljoprivredi, Komponenta za smjernice; Europski socijalni fond; Europski fond za regionalni razvoj), Europsku investicijsku banku i ostale postojeće finansijske instrumente.

Svake tri godine Komisija podnosi Europskom parlamentu, Vijeću, Gospodarskom i socijalnom odboru te Odboru regija izvješće o napretku postignutom u ostvarivanju te o načinu na koji su tomu doprinijela različita sredstva predviđena ovim člankom. To je izvješće, prema potrebi, popraćeno odgovarajućim prijedlozima.

Ako se pokazuje potreba za određenim posebnim djelovanjima izvan okvira fondova, Europski parlament i i nakon savjetovanja s Gospodarskim i socijalnim odborom te Odborom regija, ne dovodeći pritom u pitanje mјere donesene u okviru drugih politika Unije.

Članak 209.

1. Europski parlament i Vijeće, odlučujući u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom, usvajaju mјere potrebne za provedbu politike razvojne suradnje, koje se mogu odnositi na višegodišnje programe suradnje sa zemljama u razvoju ili na tematski usmjerene programe.

[...]

Članak 212.

1. Ne dovodeći u pitanje ostale odredbe Ugovora, osobito članke od 208. do 211., Unija provodi mјere gospodarske, finansijske i tehničke suradnje, uključujući pružanje pomoći, osobito finansijske pomoći, trećim zemljama koje nisu zemlje u razvoju. Te su mјere u skladu s razvojnom politikom Unije i provode se u okviru načela i ciljeva njezinog vanjskog djelovanja. Djelovanja

Unije i država članica međusobno se dopunjaju i jačaju.

2. Europski parlament i Vijeće, odlučujući u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom, usvajaju mjere potrebne za provedbu stavka 1.

3. U okviru svojih nadležnosti Unija i države članice surađuju s trećim zemljama i nadležnim međunarodnim organizacijama. Aranžmani za suradnju Unije mogu biti predmetom sporazuma između Unije i doličnih trećih strana.

Prvim podstavkom ne dovodi se u pitanje nadležnost država članica za vođenje pregovora u okviru međunarodnih tijela i sklapanje međunarodnih sporazuma.

Članak 174. UFEU-a glasi (dodaje se isticanje):

Članak 174.

Radi promicanja svojeg sveukupnog skladnog razvoja Unija razvija i provodi aktivnosti koje vode jačanju njezine ekonomске, socijalne i teritorijalne kohezije.

Unija će osobito nastojati smanjiti razlike među različitim regijama i zaostalost regija u najnepovoljnijem položaju.

Među doličnim regijama posebna se pozornost poklanja ruralnim područjima, područjima zahvaćenima industrijskom tranzicijom i regijama koje su izložene ozbiljnim i trajnim prirodnim ili demografskim poteškoćama, kao što su najsjevernije regije s vrlo niskom gustoćom naseljenosti te otoci, pogranične i planinske regije.

III. - Predložene pravne osnove

Članak 175. UFEU-a osigurava pravnu osnovu za posebnu aktivnost jačanja gospodarske, socijalne i teritorijalne kohezije Unije, koja je nužna izvan strukturnih fondova. Takvu aktivnost treba poduzeti u okviru redovnog zakonodavnog postupka.

Članak 209. UFEU-a osigurava pravnu osnovu za provedbu politike razvojne suradnje Unije. Potrebnu aktivnost treba poduzeti redovnim zakonodavnim postupkom.

Članak 212. UFEU-a osigurava pravnu osnovu za mjere gospodarske, financijske i tehničke suradnje, uključujući pružanje pomoći, osobito financijske pomoći, trećim zemljama koje nisu zemlje u razvoju. Te su mjere u skladu s razvojnom politikom Unije i provode se u okviru načela i ciljeva njezinog vanjskog djelovanja. Potrebnu aktivnost treba poduzeti redovnim zakonodavnim postupkom.

IV. - Sudska praksa o pravnoj osnovi

Ustaljena je sudska praksa Europskog suda da „odabir pravne osnove za mjere Zajednice mora počivati na objektivnim čimbenicima podložnima sudskom preispitivanju, koji posebno uključuju cilj i sadržaj mjere“¹. Odabir neodgovarajuće pravne osnove može stoga opravdati poništenje akta u pitanju.

U ovom se slučaju, stoga, mora utvrditi ima li prijedlog:

1. dvostruku svrhu ili dvostruku komponentu, a jednu je od njih moguće identificirati kao glavnu ili prevladavajuću svrhu ili komponentu, dok je druga samo slučajna; ili
2. istodobno ima niz ciljeva ili nekoliko komponenti koji su nerazdvojno povezani, s tim da ni jedan cilj ili komponenta nisu sekundarni i neizravni ili u srodnosti s drugima.

Prema sudskej praksi Europskog suda, u prvom se slučaju akt mora temeljiti na jednoj pravnoj osnovi, tj. onoj koju zahtjeva glavna ili prevladavajuća svrha ili komponenta, a u drugom će se slučaju akt morati temeljiti na raznim odgovarajućim pravnim osnovama.²

V. Cilj i sadržaj predložene uredbe

Prva Uvodna izjava Uredbe (EZ) br. 1082/2006, koja se izmjenjuje prijedlogom, glasi (dodaje se isticanje):

(1) Treći podstavak članka 159. Ugovora predviđa posebne mjere koje je potrebno utvrditi izvan fondova koji su predmet prvog podstavka navedenog članka, kako bi se ostvarili ciljevi socijalne i gospodarske kohezije predviđeni Ugovorom. Usklađeni razvoj cjelokupnog područja Zajednice i veća gospodarska, socijalna i teritorijalna kohezija podrazumijevaju jačanje teritorijalne suradnje. Stoga je primjereno donijeti mјere koje su potrebne za poboljšanje uvjeta za provedbu mјera teritorijalne suradnje.

Od stupanja na snagu Ugovora iz Lisabona 1. prosinca 2009., članak 159. stavak 3. UEZ-a postao je članak 175. stavak 3. UFEU-a.

Uvodne izjave od 9. do 11. prijedloga glase:

(9) Trećim podstavkom članka 175. Ugovora ne dopušta se uključivanje subjekata iz trećih zemalja u zakonodavstvo koje se temelji na toj odredbi. Uredbom o EGTS-u ne isključuje se izričito mogućnost uključivanja subjekata iz trećih zemalja u EGTS osnovan u skladu s ovom Uredbom ako zakonodavstvo treće zemlje ili sporazumi između zemalja članica i trećih zemalja to dopuštaju.

1 Slučaj C-45/86, Komisija v. Vijeće (Opće tarifne preferencije) [1987.] ECR 1439, stavak 5.; Slučaj C-440/05 Komisija v. Vijeće [2007.] E.C.R. I-9097; Slučaj C-411/06 Komisija v. Parlament i Vijeće (8. rujna 2009.) ([SLC 267 od 7.11.2009., str.8.](#))

2 Vidi gore navedeno pozivanje na Slučaj C-411/06, stavci. 46-47.

(10) Iskustvo pokazuje da je uključivanje vlasti ili drugih tijela iz trećih zemalja istovjetnih onima koji su prihvativi u državama članicama uzrokovalo poteškoće u provedbi. Međutim, takvo uključivanje u EGTS-ove koje osnuju članovi iz dvije ili više država članica predstavlja samo dodatni element suradnje unutar Unije i između država članica. Posljedično, takvo uključivanje trebalo bi pojasniti bez pribjegavanja drugoj pravnoj osnovi u Ugovoru.

(11) Od 1990. europsku teritorijalnu suradnju podupiru finansijski instrumenti u okviru kohezijske politike te je u tom kontekstu suradnja uvijek bila moguća u ograničenom broju slučajeva između samo jedne države članice i treće zemlje. Posljedično, pravni bi instrument EGTS-a također trebao biti otvoren za takav kontekst suradnje.

Kao rezultat trijaloga pregovora, Uvodna izjava 11. obrisana je, a Uvodne izjave od 9. do 10. izmijenjene su da glase (dodaje se isticanje):

(9) Uredba (EZ) br. 1082/2006 ne sadrži detaljna pravila koja se odnose na uključivanje subjekata iz trećih zemalja u EGTS osnovan u skladu s ovom Uredbom, odnosno između članova iz najmanje dvije države članice. Uzimajući u obzir daljnje usklađivanje pravila suradnje između jedne ili više država članica ili jedne ili više trećih zemalja - većinom u kontekstu prekogranične suradnje prema Europskom instrumentu za susjedstvo (ENI) i Instrumentu za predpristupnu pomoć (IPA II), ali također i u kontekstu financiranja iz Europskog razvojnog fonda, i transnacionalne suradnje prema cilju Europske teritorijalne suradnje prema kojoj bi se raspodjela sredstava iz Europskog regionalnog fonda za razvoj (ERDF) prema programima zajedničke suradnje - treba se obuhvatiti uključenje članova iz trećih zemalja koje su susjedne državi članici, uključujući njezine najudaljenije regije, u EGTS osnovan između najmanje dvije države članice. Ovo je moguće ako zakonodavstvo treće zemlje ili sporazum između barem jedne uključene države članice i treće zemlje to dopušta.

(10) Da bi se ojačala Unijina ekonomска, socijalna i teritorijalna kohezija i u tom pogledu poboljšala učinkovitost naročito teritorijalne suradnje, uključujući jednu ili više prekograničnih, transnacionalnih i međuregionalnih suradnji među članovima EGTS-a, mora se dopustiti uključivanje trećih zemalja susjednih državi članici (uključujući njezine najudaljenije regije) u EGTS. Djelovanje pod programima Europske teritorijalne suradnje, kada ih sufincancira EU, trebalo bi dakle nastaviti slijediti ciljeve kohezijske politike, čak i ako su oni provedeni, djelomično ili u cijelosti, izvan teritorija Unije, i stoga, aktivnosti EGTS-a donekle se odvijaju izvan teritorija Unije. U ovom kontekstu i gdje je to relevantno, doprinos djelovanja EGTS-a koji ima i članove iz trećih zemalja susjednih barem jednoj državi članici (uključujući njezine najudaljenije regije) ciljevima Unijine politike vanjskog djelovanja (npr. ciljevi razvojne ili ekonomске, finansijske i tehničke suradnje) ostaje

samo slučajan, budući da bi se centar težišta programa subjekta suradnje i posljedično aktivnosti EGTS-a (čak i kad je uključena treća zemlja susjedna barem jednoj državi članici (uključujući najudaljenije regije) trebali primarno usredotočiti na ciljeve kohezijske politike EU-a. Posljedično, mogući ciljevi razvojne ili ekonomske, financijske i tehničke suradnje između samo jedne države članice (uključujući njezine najudaljenije regije), i jedne ili više trećih zemalja samo su sporedni ciljevima teritorijalne suradnje temeljenima na kohezijskoj politici između država članica (uključujući njihove najudaljenije regije). Dakle, treći podstavak članka 175. UFEU-a dovoljni je pravni temelj za usvajanje Uredbe.

Cilj je prijedloga stoga, pored osiguravanja kontinuiteta i poboljšanja jasnoće, izričito osigurati osnovu za sudjelovanje članova iz trećih zemalja koje graniče s državom članicom iz EGTS-ova, uspostavljenih između najmanje dvije države članice, budući da radnje u okviru europskih programa teritorijalne suradnje trebaju nastaviti slijediti ciljeve kohezijske politike, čak i kad se provode izvan teritorija Unije.

Prijedlog stoga sadrži izmjene Uredbe koje se tiču primjenjivog prava i prirode, uspostave, sastava, organizacije, zadatka i stjecanja pravne osobnosti EGTS-a, sudjelovanja trećih zemalja, pravila objave u Službenom listu, pitanja nadležnosti i izvješćivanja (uključujući Komisijino usvajanje pokazatelja delegiranim aktima).

Pravna služba ističe da se Uredba o ERDF-u i prijedlog Uredbe o Europskoj teritorijalnoj suradnji temelje na pravnoj osnovi kohezijske politike i da se sudjelovanje trećih zemalja smatra samo slučajnim te stoga ne opravdava dodatne pravne osnove povezane s politikom razvojne suradnje Unije.

VI. - Utvrđivanje odgovarajuće pravne osnove

Prvo treba napomenuti da sve alternative pravnoj osnovi o kojima se raspravljalo u ovom slučaju osiguravaju redovni zakonodavni postupak. Pitanje se stoga ne odnosi na ulogu i ovlasti Parlamenta kao zakonodavca budući da, neovisno o ishodu, Parlament ostaje suzakonodavac.

Pitanje je stoga bi li dodani cilj uključivanja mogućnosti da treće zemlje sudjeluju u EGTS-ima promijenio ukupni cilj Uredbe tako da bi svi aspekti koji obuhvaćaju provedbu politike razvojne suradnje Unije ili mjere u skladu s tom politikom, postali nerazdvojno povezani s izvornim ciljem jačanja gospodarske, socijalne i teritorijalne kohezije Unije, a da ni jedan od tih ciljeva ne postane sekundaran ili neizravan u odnosu na drugi.

U izvornom prijedlogu Komisije navodi se da uključivanje trećih zemalja u EGTS-ove koje osnuju članovi iz dviju ili više država članica predstavlja samo dodatni element suradnje unutar Unije i između država članica. Stoga se doima da je Komisija uključila članke 209. i 212. UFEU-a u pravnu osnovu s namjerom da svi vidovi razvojne suradnje postanu samo sekundarni i neizravni u odnosu na kohezijsku politiku. Takav pristup nije u skladu s gore spomenutom uspostavljenom sudskom praksom Europskog suda, jer, ako je glavna ili prevladavajuća svrha ili komponenta jasno identificirana, a druga je samo slučajna, akt se

mora temeljiti na jednoj pravnoj osnovi, a to je ona koja se zahtijeva glavnom ili prevladavajućom svrhom ili komponentom.

Budući da je gospodarska, socijalna i teritorijalna kohezija očito glavna ili prevladavajuća svrha ili komponenta akta, a razvojna suradnja samo slučajna, nije moguće uključiti članke 209. i 212. UFEU-a u pravnu osnovu. Taj položaj dodatno učvršćuje činjenica da Uredba o ERDF-u i prijedlog Uredbe o Europskoj teritorijalnoj suradnji ne uključuju te članke u svoje pravne osnove.

U kontekstu svega ovoga treba, međutim, primijetiti da se Uvodne izjave o kojima su pregovarali Parlament, Vijeće i Komisija, a koje se tiču pravne osnove, doimaju prilično složenima i nepotrebno detaljnima, ni najmanje ne uzimajući u obzir da, u skladu s uspostavljenom sudskom praksom Europskog suda, odabir pravne osnove neke mjere Unije mora počivati na objektivnim čimbenicima koji su podložni sudskom preispitivanju. S obzirom na program za pametnu uredbu, prema kojem se uvijek mora koristiti jednostavna i jasna izrada nacrta, te Uvodne izjave mogu i trebale bi se skratiti tako da uključuju samo relevantni cilj i sadržaj predloženih mjeru. Uvodne izjave zakonodavnog akta osobito ne bi trebale uključivati sadržaj koji se može smatrati podnošenjem molbe Europskom sudu, ni najmanje ne uzimajući u obzir da je navedena svrha vježbe bila ispraviti pogrešku koju je u svojem prijedlogu Komisija učinila glede pravne osnove.

VII. - Zaključak

S obzirom na tekuću analizu, članak 175. stavak 3. UFEU-a, predstavlja odgovarajuću pravnu osnovu prijedloga.

Uvodne izjave 9. i 10. mogu se ograničiti na izjavljivanje da cilj i sadržaj Uredbe osiguravaju osnovu za sudjelovanje članova iz trećih zemalja koje graniče s državom članicom iz EGTS-ova uspostavljenih između najmanje dviju država članica, dok takve radnje nastavljaju slijediti ciljeve kohezijske politike, čak i kad se provode izvan teritorija Unije.

VIII. - Preporuka

Odbor je razmotrio gore navedeno pitanje na svojoj sjednici od 17. rujna 2013. Na svojoj je sjednici za odgovarajuću pravnu osnovu izmjene Uredbe (EZ) br. 1082/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006. o Europskoj grupaciji za teritorijalnu suradnju (EGTS) u vezi s pojašnjenjima, pojednostavljenjima i poboljšanjima osnivanja i provedbe takvih grupacija, jednoglasno odlučio¹ predložiti članak 175. stavak 3. UFEU-a.

1 Na konačnom glasovanju nazočni su bili: Raffaele Baldassarre (potpredsjednik), Luigi Berlinguer, Sebastian Valentin Bodu (potpredsjednik), Françoise Castex (potpredsjednica), Christian Engström, Marielle Gallo, Giuseppe Gargani, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Sajjad Karim, Klaus-Heiner Lehne (predsjednik), Eva Lichtenberger, Antonio López-Istúriz White, Jiří Maštálka, Alajos Mészáros, Angelika Niebler, Bernhard Rapkay, Evelyn Regner (potpredsjednica), Francesco Enrico Speroni, Dimitar Stoyanov, József Szájer, Alexandra Thein, Axel Voss, Cecilia Wikström, Tadeusz Zwiefka, Olle Schmidt (u skladu s člankom 187. stavkom 2.).

S poštovanjem,

Klaus-Heiner Lehne

POSTUPAK

Naslov	Izmjena Uredbe (EZ) br. 1082/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006. o Europskoj grupaciji za teritorijalnu suradnju (EGTS) u vezi s pojašnjenjima, pojednostavljenjima i poboljšanjima osnivanja i provedbe takvih grupacija			
Referentni dokumenti	COM(2011)0610 – C7-0324/2011 – 2011/0272(COD)			
Datum podnošenja EP-u	6.10.2011			
Nadležni odbor Datum objave na plenarnoj sjednici	REGI 25.10.2011			
Odbor(i) čije se mišljenje traži Datum objave na plenarnoj sjednici	DEVE	EMPL		
	25.10.2011	25.10.2011		
Odbori koji nisu dali mišljenje Datum odluke	DEVE	EMPL		
	7.11.2011	27.10.2011		
Izvjestitelj(i) Datum imenovanja	Joachim Zeller 21.6.2011			
Osporavanje pravne osnove Datum mišljenja odbora JURI	JURI			
	17.9.2013			
Razmatranje u odboru	23.11.2011	25.1.2012	28.2.2012	20.3.2012
	29.5.2012	21.6.2012	11.7.2012	26.11.2012
	24.1.2013	19.3.2013	23.4.2013	29.5.2013
	19.6.2013			
Datum usvajanja	10.7.2013			
Rezultat konačnog glasovanja	+: -: 0:	40 0 3		
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	François Alfonsi, Luís Paulo Alves, Catherine Bearder, Jean-Jacques Bicep, Victor Boștinaru, John Bufton, Nikos Chrysogelos, Francesco De Angelis, Tamás Deutsch, Rosa Estaràs Ferragut, Brice Hortefeux, Danuta Maria Hübner, Filiz Hakaeva Hyusmenova, Vincenzo Iovine, María Irigoyen Pérez, Seán Kelly, Mojca Kleva Kekuš, Constanze Angela Krehl, Jacek Olgierd Kurski, Petru Constantin Luhan, Ramona Nicole Mănescu, Vladimír Maňka, Iosif Matula, Erminia Mazzoni, Miroslav Mikolášik, Jens Nilsson, Jan Olbrycht, Wojciech Michał Olejniczak, Younous Omarjee, Markus Pieper, Monika Smolková, Georgios Stavrakakis, Nuno Teixeira, Lambert van Nistelrooij, Oldřich Vlasák, Kerstin Westphal, Hermann Winkler, Joachim Zeller, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska			
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Andrea Cozzolino, Karima Delli, Cornelia Ernst, Ivars Godmanis, James Nicholson, Evžen Tošenovský			
Datum podnošenja	27.9.2013			